



# GAZETTE

ASSOCIATION RÉGIONALE GENÈVE TENNIS

#### Sommaire

Page

- 1 **Editorial**
- 2 Souvenirs d'un champion
- 3 Conseil du technicien
- 4 Mouvement senior **Exposition Seniors 2010**
- 5 La Chine (suite)
- Nos amis annonceurs
- 8 Agenda 2010
- 9 Les seniors
- Escapades 2010 10
- 11 **Buffet canadien**
- Le Pass'tennis Seniors



Publié par l'Association Régionale **Genève Tennis** 

Coordinateur: B. Ionescu

Articles de: P. Bacle, B. Ionescu, S. Mlotkovski, M. Müller, F. Oschwald,

R. Peschke, J. Ringrose, M. Werren, N. Yugala

Correctrice: M. Imperiali Graphiste: M. Torriani Photographe: M. Müller Imprimeur: G. Schouchana Tirage: 1000 exemplaires

Distribution:

Clubs, titulaires du pass'tennis, partenaires commerciaux, Pro-Senectute













# EDITORIAL

Pierre Bacle Responsable ARGT Seniors



#### 10° anniversaire de la création du mouvement senior de l'ARGT

#### L'âge adulte

10 ans déjà que le mouvement senior de l'ARGT (Association Régionale Genève Tennis), alors appelé GGCT (Groupement Genevois des Clubs de Tennis), a été créé. Quel bail!

Lancé par Francine Oschwald, il a été initialisé par l'intermédiaire de nombreuses actions qui visaient à définir les domaines d'action de ce mouvement: santé, jeu, social, etc. Un premier comité de seniors très dynamiques a atteint son but en organisant diverses activités et il s'est avéré rapidement que le côté «rencontres amicales sous forme de jeux de doubles» emportait l'adhésion de tous. La première fête du double accueillait alors environ 32 seniors.

Francine étant appelée à s'occuper des seniors de Suisse romande, j'ai été appelé à prendre la tête de ce mouvement naissant, tâche que j'ai acceptée avec grand plaisir, ayant fonctionné comme chef junior genevois il y a 30 ans et retrouvant ainsi les... parents des juniors dont je m'étais occupé alors.

La mise en place d'une structure plus large qui englobe les responsables seniors de tous les clubs de Genève, puis le lancement de très nombreuses activités communes aux seniors de ces clubs nous ont menés à la situation actuelle, enviée par les autres régions de Suisse.

Ci-dessous un résumé des principales activités sportives et sociales et des escapades qui composent l'offre seniors genevoise d'aujourd'hui.

- un Pass'seniors qui permet aux 300 seniors titulaires de cette carte d'inviter des amis à jouer dans son club gratuitement à titre d'échange;
- une gazette seniors publiée deux fois par an;
- 400 seniors qui participent aux 8 mardis des clubs tours d'été qui se déroulent en juillet et août;
- 180 seniors qui disputent avec grand plaisir le club tour d'hiver qui se déroule au Pavillon des Sports et au Drizia durant 20 mardis de novembre à mars;
- la traditionnelle fête du double qui accueille 100 joueurs et se dispute dans trois clubs, le repas de midi étant pris en commun au TCSI;
- les soirées très prisées de l'Escalade, du 31 décembre et du samedi du Challenger;
- l'Intersenior, rencontres de doubles sous forme d'interclubs;
- le tournoi senior du CIT qui accueille 120 joueurs répartis en 15 tableaux;
- le Geneva Open Senior ITF, tournoi international qui se dispute au TC Genève;
- les escapades à Loèche, aux Paccots, à Leysin, à Antalya (Turquie) et à Cambrils (Espagne).

Tout ceci est possible grâce aux responsables seniors des clubs et à leurs comités qui mettent leur énergie et leurs terrains à la disposition des seniors, ainsi que grâce au comité de l'ARGT (Genève Tennis) qui appuie les initiatives du mouvement senior. Sans oublier les sponsors et annonceurs, ainsi que le Service des Sports de la Ville de Genève qui nous aident à financer nos activités. Nous en profitons pour les remercier très sincèrement ici.

Souhaitons que vive encore très longtemps ce mouvement senior qui apporte beaucoup de plaisir et de contacts agréables aux seniors genevois.

Visitez régulièrement www.argt.ch pour être certains de ne pas rater une manifestation organisée pour les seniors genevois et leurs amis.

Bonne saison de plein air et à très bientôt sur les terrains.

# www.argt.ch

#### Souvenirs d'un champion



Matthias Werren Ex-champion suisse et joueur de Coupe Davis

#### Nous, pauvres fumeurs...

Depuis quelques mois, nous, pauvres fumeurs, devons assouvir notre fâcheuse passion en plein air, sur les trottoirs, les terrasses, etc. Donc moi aussi, au T.C. Champel! Et à de nombreuses reprises, des joueurs arrivant au club m'ont salué avec une formule ironique du genre: «Je ne comprends pas comment un grand sportif comme vous peut encore fumer!». A chaque fois, je réponds du tac au tac: «OK, fumer n'est pas sain. Mais je n'ai jamais prétendu être un grand sportif; j'ai seulement joué un peu mieux que vous...» La plupart encaissent le coup et restent sans réaction!

# En 1977, je n'aurais jamais pensé...

Depuis très longtemps, Doha et Dubaï organisent des tournois ATP très richement dotés, et toute l'élite tennistique mondiale y est invitée. Avec, naturellement, la présence des télévisions et de nombreuses attractions et événements annexes. Des matchs-exhibitions ont même été organisés sur un gratte-ciel. Mais je parie que très peu de Suisses savent réellement quand et comment cela a com-

mencé. Pour la première fois en 1977, le Tournoi Rothmans Dunlop Middle East a eu lieu à Doha, Dubaï et Mascate (Oman). Pendant 10 jours, 2 Anglais, un Allemand et moi avons joué des matchs-exhibitions dans ces 3 villes, et nous avons en plus affronté les «cracks» de Shell et BP. On se déplaçait en bus de ville en ville sur des routes de campagne où on rencontrait plus de chameaux que de voitures. Et les bâtiments les plus hauts à cette époque étaient les mosquées! Nulle part on ne trouvait plus de deux courts de tennis (sans tribunes, bien sûr!), mais des kilomètres de plages, sans la moindre maison! Le tournoi s'est terminé par une invitation au fastueux palais du cheikh régnant. Pour moi, un des grands moments de ce voyage plein d'aventures a été mon passage dans les sanitaires équipés de toilettes et lavabos en or!

#### Honneurs, louanges, mais...

Encore un hommage à Federer. Pratiquement chaque semaine nous en lisons dans la presse. Et c'est sûrement bien mérité, mais il y en a eu un de comique. Lequel? Récemment, on a appris qu'il avait été honoré en figurant sur un timbre postal autrichien. A-t-on oublié qu'un joueur de ce pays avait déjà eu cet honneur dans le passé? Dans les années 70-80, c'était assez courant pour les «stars» du moment. Je possède moimême une collection de plus de 200 timbres de cette époque (que je montre volontiers à ceux que cela intéresse). Donc en définitive, rien de vraiment nouveau!

#### Pas simple...

Récemment, j'ai eu cette conversation: «J'aimerais offrir des leçons de tennis à mon

fils de 10 ans. Le mercredi à 15 h 15 serait idéal .

- Malheureusement, j'ai des cours collectifs de juniors à cette heure-là. Mais je peux recevoir votre fils les autres jours dès 16 h 30.
- Ça ne va malheureusement pas: le lundi, il a son cours de musique; le mardi, judo, et le jeudi, un appui de Maths.
- Ok. Peut-être vendredi soir ou samedi matin?
- Impossible! Le week-end, nous allons à Verbier dans notre chalet!»
  Oui, vraiment pas simple.

#### D'autres temps!...

A mi-décembre 1964, je me rendais à mon premier grand tournoi en Afrique du Sud. J'ai entassé mes bagages et mes raquettes dans ma vieille VW scarabée et me suis rendu à l'aéroport. J'ai trouvé une place de parking libre à environ 200 m. de la halle des départs.

Deux mois plus tard, je suis rentré à Genève, bien bronzé, et... j'ai retrouvé ma vieille caisse au même endroit. Elle a démarré au deuxième essai, sans problème, et... pas la moindre contravention sur mon parebrise!

#### Arbre...

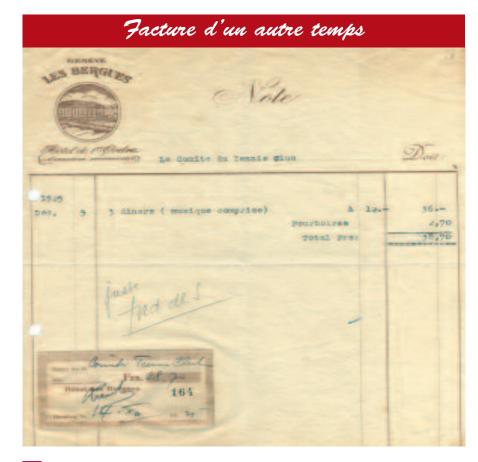
Il y a des vestiaires très beaux, très grands, très élégants. Mais il y avait autrefois un vestiaire vraiment petit, mais unique. Seules les vieilles générations peuvent encore se souvenir du T.C. les Tulipiers! Je ne sais pas quand il avait été construit, mais apparemment, à cette époque déjà, on ne pouvait pas facilement abattre des arbres. Alors, on avait simplement construit le vestiaire en bois tout autour de l'arbre. Quand j'étais jeune, j'ai utilisé ce vestiaire génial dans son genre. Et je ne vous divulguerai pas tout ce qui était sculpté dans le vieux tronc!

#### 10 000 lires...

Lors d'un entraînement avec un junior de 10 ans, j'ai promis 10'000 lires s'il pouvait renvoyer 40 fois la balle au-dessus du filet. Il m'a répondu: «OK, mais est-ce que je pourrais avoir les 10 000 lires en francs suisses?». C'était un petit malin, et j'ai bien dû payer! 1:0 pour la jeunesse

#### Je fais un pari...

Il y a des années, après une séance des responsables d'interclubs, nous sommes allés manger dans un restaurant tout près du Palais fédéral. Au bout d'un moment, un ami bernois m'explique qu'il y a le conseiller fédéral Dölf (Adolf Ogi) deux tables derrière nous. On discute un peu et je conclus en disant: «Je parie avec vous que je vais à sa table et que je vais le saluer en le tutoyant.» Mes amis ne me croyaient pas et ont pris le pari. Je me suis approché de la table et j'ai salué Ogi en le tutoyant. Le conseiller fédéral s'est levé en disant: «Ja! Tschau Matthias. Was machst du dann hier?» On a discuté un peu, et il m'a même présenté à ses amis comme un grand champion de tennis! Le plus souvent, je perds mes paris, mais là, c'était la première fois que je gagnais si rapidement 100 francs! Evidemment, mes camarades ne savaient pas qu'on se connaissait depuis longtemps!





#### Conseil du technicien



Sacha Mlotkowski Professeur d'éducation physique

#### Le pancrace

Le pancrace, un mélange de boxe et de lutte, était déjà connu dans l'antiquité grecque. Il constituait le volet final de toutes les épreuves de combat. Cette discipline était considérée comme la plus violente de tous les types de combats.

Le pancrace est pratiquement mort avec la disparition des jeux olympiques. Puis il a ressuscité dans les années 90, sous une forme quasi identique à celle de l'antiquité. Quelques passionnés ont essayé de le relancer à partir de dessins figurant sur des vases anciens. Les règles de base sont très simples, et il y en a trois: on ne peut pas mordre, viser les parties génitales ni mettre les doigts dans les yeux de l'adversaire. On frappe avec les pieds, les poings, les genoux, la tête. On utilise également des projections (comme au judo) et des soumissions (comme à la lutte). Le combat se déroule jusqu'à l'abandon ou le K.O. d'un des deux adversaires. Seule règle qui a été abandonnée par rapport aux Grecs: la loi du «climax».

Autrefois, si aucun vainqueur n'était désigné avant la tombée du jour, les combattants se frappaient à tour de rôle jusqu'à ce que l'un d'eux perde connaissance.

Ils n'avaient pas le droit d'esquiver le coup donné par l'adversaire, sous peine d'être disqualifié. Ainsi le spectacle était d'une violence inimaginable.



Aujourd'hui, il existe en France une forme de pancrace assez éloignée de la forme antique, avec beaucoup de nouvelles règles et interdits. Dans d'autres pays comme le Japon et le Brésil, ce combat est en plein essor et attire des super athlètes, des nouveaux adeptes et un certain intérêt médiatique.

Au Japon, le principal tournoi «Pride» se déroule sous forme d'un round de 10 minutes non-stop avec une prolongation de 10 minutes supplémentaires s'il n y a pas de vainqueur par K.O. ou abandon. En cas d'ex aequo après 20 minutes, on s'en remet aux juges qui tiennent compte de différents critères techniques pour récompenser celui qui aura porté le plus grand nombre de coups ou utilisé la plus grande variété de techniques. La question se pose de savoir comment on sort d'un tel combat...! Les combattants prennent relativement peu de coups au visage; en revanche, les articulations subissent à la fois des traumatismes et des torsions, voire même des déboitements.

L'entraînement de cette discipline consiste à

travailler la condition physique en moyenne 5 heures par jour, comprenant la course à pieds, musculation, l'assouplissement. L'entraînement mental, d'une durée de 2-3 heures, englobe le travail de concentration et la simulation d'un combat.

D'après D. Riché



Pour le meilleur et pour le rire ...

#### Dictons «volés»

- On dit d'un accusé qu'il est cuit quand son avocat n'est pas cru.
- Mieux vaut une escalope avec une salade qu'une escapade avec une salope.



#### **MOUVEMENT SENIOR**



Francine Oschwald

Initiatrice du mouvement senior genevois et romand

#### Il y a 10 ans déjà, naissait le mouvement senior du tennis genevois

En 1995, l'Association suisse de tennis me demanda, en tant qu'experte du sport des aînés, de promouvoir le tennis senior en Suisse romande.

Entourée de personnes motivées par la problématique des seniors et soutenue par le Dr A. Rostan, notre équipe de promotion (G. Azzoni, S. Beucler, Ph. Bolomey, A. Dotta, R. Haefliger, St. Saunders) composée de professionnels du tennis et de responsables de clubs conscients des implications humaines, sociales, sportives et économiques, s'est fixé des objectifs généraux et une échéance au terme de laquelle elle a pu, grâce aux synergies qu'elle a su créer, céder la place à la Commission Seniors du GGCT.

Nous avons profité en 1999, de l'année internationale des personnes âgées, pour promouvoir dans diverses manifestations les six champs d'action du programme: la santé, les rencontres, le jeu, la compétition, la formation, les privilèges. Et c'est en mars 2000 que le GGCT crée la première section seniors des groupements cantonaux de Suisse romande.

Le 11 mai de cette année-là, nous avons fêté cet événement en organisant des portes ouvertes dans les clubs, une conférence-débat à Uni-Mail (avec la participation du Conseiller d'Etat Guy-Olivier Second, des professionnels du sport et de la santé); puis, en été, ont eu lieu la première fête du double, une soirée seniors sous la tente du challenger et la première édition du Lacoste Geneva Open.

Propulsée «responsable seniors» au comité de l'Association Romande de tennis en 2001 pour promouvoir le programme genevois dans les cantons romands, je demande à Pierre Bacle de me remplacer à la tête de



notre commission seniors du GGCT. En 2009, grâce à toutes les forces qui se sont mobilisées (dont les clubs qui ont mis gracieusement leurs infrastructures à la disposition des plus de 500 seniors ayant participé aux 15 activités proposées par I'ARGT), trois cents mille francs ont été injectés dans l'économie, trois mille heures de courts ont été réservées, deux mille gazettes ont été publiées, trois cents passeports ont été distribués, et une cinquantaine de bénévoles ont encadré les participants.

Ce nouveau programme contribue de toute évidence au bien-être des membres et à la bonne santé économique de l'ARGT; il anime les heures creuses, responsabilise des seniors et est en pleine prospérité. Que la mayonnaise du tennis seniors continue à monter!





Noë Yugala

•••••••••

#### **EXPOSITION DES SENIORS DU TENNIS GENEVOIS 2010**

Vous aimez créer, vous avez envie de montrer vos œuvres et votre talent.

Toutes formes d'art sont bienvenues. Venez parmi nous pour l'exposition 2010 au Restaurant du Drizia, qui aura lieu du début mai à fin juin 2010.

Si vous désirez participer à la prochaine exposition, nous vous prions de contacter:

HAYOZ Geneviève 022 343 59 51 ou

#### YUGALA Noë 0033 450 316933 ou 079 4751348

La première réunion est fixée au Drizia le 16 avril 2010, à 12 h. pour ceux qui désirent partager le repas ensemble, ou à 14 h. pour ceux qui participeront uniquement à la réunion.



Bogdan Ionescu

#### LA CHINE

#### Départ pour Shanghai

Immersion dans cette mégalopole époustouflante avec la juxtaposition de deux mondes, de deux époques. Et pour commencer la visite, une promenade à l'intérieur du Jardin du Mandarin Yu. C'est tout l'art paysager qu'on peut apprécier à travers ce jardin de 2 hectares, merveilleusement ordonnancé. Ensuite une petite halte devant la célèbre Maison du Thé.

Et comme la nature a voulu que ce moment reste inoubliable, gravée pour toujours dans nos mémoires, nous avons vécu une grande éclipse totale. A midi, dans un noir total, pour seulement 30 minutes, nous avons pu admirer les merveilles de la vieille ville... en complète obscurité. Incroyable! Et une fois la lumière ...rétablie, la promenade a continué dans les rues de Nankin où plusieurs milliers de boutiques rivalisent de publicités et de néons clignotants. Comme dans un rêve!

Un autre moment particulier de ce voyage a été la visite de Xian et du Tombeau de l'Empereur Qin Shi Huang Di, avec l'armée en terre cuite. D'abord Xian l'ancienne capitale de la Chine, avec 7 millions d'habitants, où subsistent de nombreux vestiges du passé: les tours de la Cloche et du Tambour, la Grande Mosquée (parmi les mieux conservées de Chine), la Grande Pagode de l'Oie Sauvage, construite en 648. Actuellement, en pleine période de modernisation générale, les gratte-ciel commencent à faire leur apparition, malgré les 700



km qui la séparent de Pékin.

Et ensuite «l'Armée en Terre Cuite du tombeau de l'Empereur Qin Shi Huang Di», la dernière merveille du monde car elle fut découverte seulement en 1974, et, depuis 1987, inscrite au Patrimoine Mondial de l'UNESCO.

Le site compte quelque 8000 statues de soldats ayant quasiment tous un visage différent, et de chevaux en terre cuite.

#### La Grande Muraille

Comme l'armée de terre cuite, la Grande Muraille est considérée comme une autre merveille du monde, la plus grande construction du monde, longue de 6700 km, visible même de la Lune. C'est un ensemble de fortifications militaires chinoises, construites, détruites, reconstruites en plusieurs fois et plusieurs endroits entre le IIIe siècle av. J.-C. et le XVIIe siècle, pour marquer et défendre la frontière nord de la Chine, surtout contre les Mongols.

#### Pékin

C'est à Pékin et dans ses environs qu'on découvre les sites les plus beaux et les plus célèbres de Chine. Malgré les transformations colossales, Pékin conserve à bien des égards des aspects plus traditionnels.

Et pour commencer, notre promenade sur la Place Tian An Men, immense parvis en face de la Cité Interdite, encadrée au sud par la porte Qianmen et le Mausolée de Mao Zi Dong, à l'est par l'immense Palais de l'Assemblée du peuple, à l'est par le Musée d'Histoire et de la Révolution et au nord par la célèbre porte Tian An Men.

Ensuite le Temple du Ciel, sans doute le plus bel exemple d'architecture du pays, avec sa triple rotonde de tuiles bleues vernissées. C'était là que les empereurs des Ming et Qink offraient des sacrifices au ciel et adressaient des prières aux dieux pour obtenir d'abondantes récoltes.

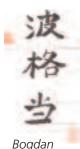
Puis une promenade en cyclo-pousse dans le vieux Pékin des «Hutong», ces ruelles typiques qui quadrillent les alentours de la Cité Interdite. Chaque maison dispose d'un portail avec un mur et une cour intérieure.

Et pour déjeuner, nous avons partagé le repas d'une famille chinoise à l'intérieur de ces quartiers populaires où le temps semble s'être arrêté...

Et pour clore notre promenade, la visite de La Cité Interdite dont l'harmonie et la succession de palais et de pavillons constituent un ensemble architectural d'exception. Sa construction débute en 1406 et dure 14 ans. Parmi tous les édifices, on remarque les trois palais principaux: le Palais Tai He Dian ou Salle de l'Harmonie suprême, le Palais Zhong He Dian ou Salle de L'Harmonie Parfaite et enfin le Palais Bao He Dian ou salle de l'Harmonie Préservée. On admire les imposantes statues de lions à l'entrée des principaux édifices.

Je ne peux pas finir sans parler du fait que chaque ville nous a offert un spectacle traditionnel de théâtre, cirque, ballet ou opéra.

Majestueux, superbe et inoubliable!







# CENTRE DENTAIRE LANCY

Urgences / Adultes-Enfants Traitements esthétiques / Hygiénistes dentaires Chirurgie / Implantologie

Ouverture: du lundi au vendredi 8 h-19 h / samedi 9 h-14 h (sur appel)

18a, chemin de la Caroline - 1313 Petit-Lancy - Tél. 022 793 75 45

#### LE PLUS GRAND CHOIX DE MARQUES AU MEILLEUR PRIX!

Tennis, squash, badminton – Service 24 h.

# sport import

M. & M. SIEGFRIED 25, route des Acacias - Tél. 022 343 43 13



130 raquettes «test» à l'essai



Route de Vessy 6 entre Bureau des automobiles et Stade du Bout-du-monde

L'équipe du

# RESTAURANT DRIZIA-MIREMONT

vous reçoit durant les beaux jours dans un coin de paradis, au calme et dans un écrin de verdure.

Vous pourrez y déguster les filets de perches frais du Léman, les tagliatelles aux légumes et crevettes à la mode Thaï, les tartares de poissons, les diverses salades et autres mets.

Profitez également de nos soirées Barbecue qui ont lieu les vendredis.

Renseignements et réservations au 022 347 76 49

Fermé dimanche soir





CLINIQUE DE L'OEIL 15, AVENUE BOIS DE LA CHAPELLE 1313 ONEX/GENÈVE TÉL. 022 879 13 34



L'incontournable rendez-vous de tous les seniors de la région

# **GENEVA CHALLENGER ATP 2010**

Du lundi 23 au dimanche 29 août 2010

Tours qualificatifs les 21 et 22 août



Samedi 28 août dès 20 heures GRANDE SOIRÉE SENIORS

Avec animation musicale «live»

Loterie gratuite (sous la tente VIP)



www.genevachallenger.ch

# Kreutzer & Cie S.A.



1305 Genève Rue Micheli-du-Crest 2 Tél. 022 800 14 14 Fax 022 320 27 67

Conseils financiers et fiscaux Gérard F. Gabriel Téléphone 022 346 18 34

Une équipe de professionnels à votre écoute depuis 1996

CENTRE DE REMISE EN FORME PRÉVENTION, RÉÉDUCATION, PRÉPARATION SPORTIVE

Nos prestations

1 entraînement essai gratuit Les 3 1ers entraînements accompagnés

Bilan physique gratuit (analyse de masse corporelle)

Consultation médico-sportive (articulaire et dorsale)

Testez-vous en nous testant Boulevard du Pont D'Arve 28 1205 Genève Tél. 022/328.19.00

Accès à tous les établissements Kieser - Prise en charge par certaines caisses maladie

Notre partenaire

#### **SMASH**

Le magazine suisse du tennis offre un rabais de 20% aux titulaires du Pass'Seniors sur l'abonnement au Smash

#### UNE SEULE ADRESSE

## Restaurant-brasserie SAINT-GEORGES

Plat du jour, carte et menu d'affaires Soirées d'entreprises, Anniversaires Mariages, Communions Collations d'enterrements Musique vendredi et samedi dès 21 h

Tél. 022 793 6445 - Fax 022 793 6447 Fermé dimanche

# Restaurant Dancing LE PÉNITENCIER

Fondue Bacchus et chinoise à gogo

Soirées d'entreprises et d'anniversaires

Mardi et mercredi dès 21 h Jeudi, vendredi et samedi dès 18 h 30 Tél. 022 792 0296 Fermé dimanche et lundi

13, route de Pont-Butin - 1313 Petit-Lancy - Parking Arquebuse

#### *AGENDA 2010*



**Bogdan** Ionescu

#### LA SAISON DE PLEIN AIR

#### Dès le 1er mai

Dans chaque club, organisation libre. Se renseigner auprès du responsable seniors. Accueil des anciens membres et des nouveaux membres potentiels, information, jeux, rencontres; verrée et questions / réponses.

#### LE PASS'SENIORS 2010

#### Dès le 1er mars

Possibilité pour tous les seniors, membres d'un club genevois, d'acquérir un Pass qui offre de nombreuses prestations, la principale étant de pouvoir être invité à jouer gratuitement dans un des clubs affiliés, dès le 1er mai.

#### LES CLUB TOURS GENEVOIS d'ÉTÉ

Tous les mardis, du 6 juillet au 31 août. Quatre Club Tours réunissant 5-6 clubs. Rencontres amicales hebdomadaires entre les seniors membres des 5-6 clubs, dans l'un de ces clubs, à tour de rôle.

Accueil dès 8 h 30, doubles amicaux de 9 h à 12 h, apéritif et déjeuner en commun. Masters de tous les Club Tours: le mardi 14 septembre au TC Genève Champel.

Accueil dès 8 h 30, doubles amicaux de 9 h à 12 h, apéritif et déjeuner en commun, distribution des prix dès 14 h.

#### LA FÊTE DU DOUBLE A GENÈVE

#### Mardi 3 août

De 9 h à 17 h, aux TC SI, Drizia et Grand-Donzel.

Rencontres amicales de doubles ouvertes à tous les seniors membres des clubs genevois. A midi, "lunch sportif" pris en commun au TCSI. En fin d'après-midi, cocktail et distribution des prix.

#### LES SENIORS AU GENEVA CHALLENGER ATP

#### Du 21 au 29 août

Au Drizia. Carte d'accès permanent au tournoi pour les titulaires du Pass'2010.

#### Lundi 23août

Dès 19 h, cocktail seniors.

#### Samedi 28 août

Grande soirée pour le 10<sup>e</sup> anniversaire du tennis seniors, ouverte à tous les seniors genevois et romands, ainsi qu'à leurs amis, organisée sous la tente VIP du Challenger, avec apéritif, dîner, animation et danse.

#### OPEN SENIOR **DE GENEVE**

#### Du 26 juillet au 30 juillet Au TC International

Tournoi dès 55 ans pour les messieurs et dès 50 ans pour les dames, par tranche de 5 ans, pour joueuses et joueurs locaux avec ou sans licence.

Epreuves organisées en round robin. 15 catégories, simples, doubles, doubles mixtes. Qualification des vainqueurs pour le Geneva Open Seniors ITF aux Eaux-Vives, à l'exception de la catégorie dames 50 ans.

#### GENEVA OPEN SENIOR ITF

#### Du 6 au 10 septembre

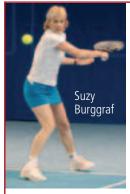
Au TC Genève Eaux-Vives

Deux nouveautés pour la 9e édition:

- Le tournoi passe sous la responsabilité du TC Genève. Son directeur reste Daniel Auberson.
- L'introduction de deux nouvelles tranches d'âge: 45 et 55 ans.

Donc: Tournoi dès 45 ans, par tranche de 5 ans, pour joueuses et joueurs locaux et internationaux, avec ou sans licence.

Epreuves de simples, doubles et doubles mixtes. Points ITF et ETA. Consolantes pour les perdants du 1er tour.



#### **Senior** Champion **Trophy** hiver 2010

Entre le 25 et le 28 mars 2010, près de 150 joueuses et joueurs de divers cantons se sont disputé les titres de champions suisses d'hiver, dans le cadre des Championnats nationaux, à Birrhard.

Saluons d'abord le très joli record réalisé par Suzy Burggraf (R3, Veyrier)! La Genevoise, qui a «raflé» tous les titres helvétiques de la catégorie 60+ depuis l'été 2005, a ajouté un dixième titre à son remarquable palmarès, après une finale contre une autre excellente Genevoise, Evelyne Lachat!

Dans la même compétition, deux autres résultats remarquables:

Jean-Noël Du Pasquier (R4) demifinaliste, et Michel Richardone (R4) quart-de-finaliste.



#### Séances cinéma

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

L'ARGT et la Cinémathèque COOP, avec l'amabilité de Serge Villat, nous ont présenté, le 29 janvier, la séance d'automne avec le film «Two Lovers».

Une excellente réalisation de James Gray, classée meilleur film 2008 aux Etats Unis, dont les interprètes Joaquin Phoenix (Leonard), Vanessa Shaw (Sandra) et Gwyneth Paltrow (Michelle) ont eu leur rôle dans la réussite de ce spectacle et, pourquoi pas, de cette soirée.

Pour la séance du printemps, le vendredi 28 mai, le film proposé est «LA VIE DES AUTRES» qui a reçu l'Oscar 2007.

Renseignements et inscriptions:

**Bogdan Ionescu,** tél. 077 433 41 17 ioboni@bluewin.ch



#### Séances de gym

Les mardis matin, les séances de gym ont continué pendant toute la période du Club Tour Hiver au Pavillon des Sports.

La fréquentation des séances ayant baissé fortement, nous envisageons de suspendre cette activité durant le Club Tour Hiver 2010-2011.

En cas de demandes, nous pourrions reprendre les séances en 2011.

# LES SENIORS

## De Londres à Genève

#### Jean Ringrose

Née il y a très longtemps à Londres, à 22 ans j'ai pris la grande et difficile décision de quitter une vie très confortable chez mes parents ainsi que la compagnie de mes 4 frères et 2 sœurs, et de venir travailler à Genève pour l'Organisation mondiale de la santé. Le contrat avec l'OMS était pour

deux ans mais je ne savais pas si je resterais si longtemps. Quarantedeux ans plus tard, je suis toujours là! En effet, Genève étant une base idéale pour voyager en Europe, et ayant commencé à m'habituer au climat plus agréable qu'en Angleterre (c.-à-d. soleil en été, neige en hiver !), j'ai décidé de prolonger mon contrat d'encore 2 ans. Peu de temps après, rencontre avec mon futur mari – navigateur passionné – qui a entrepris, avec plus ou moins de succès, de me transformer en équipière compétente. Durant beaucoup d'années, nous avons passé la plupart de notre temps de loisir sur l'eau, soit sur le lac Léman, soit en Méditerranée. J'ai commencé à jouer au tennis quand le tennis club des Services industriels de Genève a déménagé à Chêne-Bougeries, à 5 minutes à pied de chez nous. Mes débuts étaient tout sauf encourageants – je n'étais pas une tenniswoman née! Depuis 1972 jusqu'en 2006, j'ai travaillé à l'Hôpital cantonal de Genève à la Division d'Hématologie et à l'unité de transplantation de moelle osseuse. Ce travail (que j'ai beaucoup aimé), ma famille, et le bateau, m'ont laissé relativement peu de temps pour le tennis. Maintenant à la retraite, je joue plus régulièrement – surtout en hiver (en été c'est toujours le bateau qui prime) à Pinchat et à Sous-Moulin, et bien sûr au Drizia avec les seniors de l'ARGT.



#### Parcours express d'un senior...

#### Michel Muller

Naissance sur la Riviera Vaudoise à une période mouvementée... 1939. Ma jeunesse se passe à Montreux. Ecoles (Prim.-sup.) et apprentissage (fine mécanique). A 19 ans, je pars pour Berne, afin de gagner mon premier salaire d'actif (Fr. 490.-). A 20 ans, je fais mon école de

recrue à Losone (Tessin) et retour à Berne pour quelques mois. Ensuite, je postule dans une firme américaine (machines de bureau) à Lausanne pour exercer dans le service après-vente comme technicien (machines à calculer, à facturer, comptables). A l'époque, ces machines de bureau étaient mécaniques, électro-mécaniques, à lampes électroniques et le "tout électronique" pointait à l'horizon. Pour réparer ces différentes machines, j'ai suivi des cours techniques en

Suisse, en France, en Allemagne, en Hollande et en Angleterre. En 1964 (Expo nationale à Lausanne), je me suis marié et j'ai eu 2 enfants. Je suis venu habiter à Lausanne, car mon travail m'obligeait à intervenir dans toute la Suisse romande.

En 1972, j'ai été promu chef technique à Genève. Donc...changement de domicile. Retraite prise en 2003 à 64 ans. J'ai travaillé 45 ans dans le domaine bureautique dans trois firmes différentes qui en fin de compte, sont devenues le même employeur par des rachats mutuels. Pendant toutes ces années, j'ai pratiqué plusieurs sports... tennis de table (class. B11), patins à roulettes, à glace, ski de piste, beach volley et trekking en montagne. A l'âge de 40 ans, sous la pression amicale d'un collègue de travail, je me suis mis au tennis. Tennis que je pratique sans retenue avec beaucoup de plaisir. Vive les stages à l'étranger! Ah j'allais oublier... j'adore voyager. En 1997... tour du monde, puis années suivantes... Amérique du Sud Chili, Argentine, Pérou, Bolivie, Equateur... Amérique du Nord et Centrale Canada, USA, Mexique, Guatemala, Honduras... Chine... Afrique du Sud et... du Nord bien sûr avec les seniors du tennis, le Spitzberg et la Baltique en paquebot jusqu'à St Petersbourg.

J'ai fait quelques photos pour accompagner mes souvenirs. Voilà en résumé un parcours assez bien rempli...!

# Bons vœux de Noël annuels

Merci Reinhard



R. Peschke vom Hof

Weihnachten, für Kjnder ist es famos Für Erwachsene bricht vorher meist Hektik los Doch jetzt, vieles sich in Grenzen hält Allgemeine Krise, die Stimmung ist gedämpft in der Welt Die Regierenden sagen: die Misere ist bald zu Ende In Kürze folgt der Aufbruch, die grosse Wende Gespart soll werden, beim Staat und jedem Haus Doch magere Finanzen, schliessen gute Taten nicht aus Vor fünfhundert Jahren setzte Calvin so manches Zeichen Und hat geraten, davon nicht abzuweichen Wo ist sie geblieben, die Mission, welche er hat geraten Vor allem für soziale Gerechtigkeit fehlen effektive Taten So sollten wir die positiven Werke des Reformators aktivieren Doch, bitte, lasst uns alle es rasch probieren Mit Zuversicht ist es zu schaffen, was auch kommen mag Wenn Glaube an einen Höheren alle begleitet jeden Tag

Frohe Festtage und ein gutes Neues Jahr



Magique est la fête de Noël pour les enfants Mais également une période de stress pour les parents Cette année la crise générale incite à l'économie Et astreint l'ambiance au ralenti Les Grands de ce monde nous annoncent une embellie Mais aussi le début d'une aire d'économie A l'Etat, comme dans chaque foyer, les dépenses doivent diminuées Mais malgré cela, la générosité ne doit pas pour autant être abandonnée Il y a 500 ans, Calvin, nous montrait la bonne voie de toute évidence Et nous a conseillé de jamais s'écarter de notre croyance Mais où est-elle restée la mission que le Réformateur nous avait confiée En particulier la justice sociale qui est totalement négligée Pourquoi ne pas réagir et appliquer son œuvre d'humanité L'Amour du prochain et la charité sont des actes de bonté Malgré les difficultés, nous pouvons tous y croire et y arriver Si chaque jour, nous laissons parler notre cœur et notre foi nous guider.

Bonnes fêtes et bonne Année à tous

Reinhard Peschke vom Hof Rue Montchoisy 20

120Z Genève Boure lete Genève, décembre 2009

#### **ESCAPADES 2010**



#### Loèche-les-Bains 2010

#### 12 au 19 juin 2010

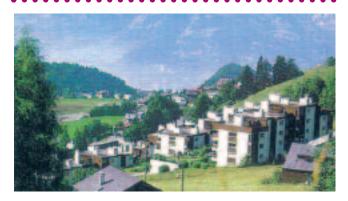
Lindner Hôtel & Alpentherme Maison Blanche & de France \*\*\*\* Tennis - Bains - Promenades - Détente

Prix du séjour: Fr. 966. – par personne

Nombre de participants: 16 joueurs, plus les accompagnants

- 6 nuits d'hôtel (chambre Classic Class) à l'hôtel Maison Blanche ou de France
- Les hôtels sont reliés par un corridor souterrain.
- Petit déjeuner (buffet abondant et tonique); repas du soir (buffet).
- Entrée gratuite aux thermes de l'hôtel avec sauna, bains de vapeur et bains dans une grotte.
- 2xpar jour: aqua-fun dans le complexe des piscines de l'hôtel.
- Utilisation gratuite des terrains en terre battue.

Renseignements et inscriptions: Lydia Reding Tél. 079 293 86 15 / mreding@infomaniak.ch



#### LEYSIN - ALPES VAUDOISES

#### Du vendredi 3 au dimanche 5 septembre 2010

Rencontres amicales de tennis en double, façon «Club Tour genevois»

Tennis complété par des activités touristiques, par exemple : montée, par beau temps, au restaurant tournant de la Berneuse, et autres possibilités de loisirs.

Courts de tennis: terre battue (ou en salle, sur moquette, en cas de mauvais temps).

Prix: Fr. 345. –, comprenant: apéritif d'accueil; location des courts; balles; logement en chambres doubles, petit déjeuner, taxe de séjour; les cinq repas (sans les boissons); animation musicale; supplément de 20 francs par nuit pour chambres individuelles (selon l'hôtel).

Renseignements et inscriptions jusqu'au 30 juin 2010 auprès de Gilbert Leuba, responsable seniors Lancy TC Tél. **077 256 41 92** 



#### **AUX PACCOTS**

C'est où? Dans le canton de Fribourg, à 1000 m. d'altitude, à 5 km de Châtel-Saint-Denis, au milieu des sapins.

Quand? Les mercredi 18, jeudi 19 et vendredi 20 août 2010.

Que fait-on? Des doubles-sur-

prises amicaux. Partenaires et adversaires seront tirés au sort.

Où dort-on? Dans un bon hôtel 3\*, avec petit déjeuners.

Où mange-t-on? Au club-house, dans des restaurants, ou à l'alpage, suivant le jour et l'heure.

Le prix: Fr. 210. – par personne (en chambre double).

Supplément pour chambre à un lit Fr. 50.-.

Pour quelles prestations? L'apéritif de bienvenue; 2 nuits et petit déjeuners; les balles; les frais d'organisation.

Comment s'inscrire? par tél. 079 693 63 40 par courriel: sylvette.cavin@bluewin.ch Inscriptions jusqu'au 7 août 2010



#### ANTALYA - TURQUIE

#### Tennis et Wellness

Prix du séjour: Fr. 1999. – par personne, tout compris Séjour 1: 24 septembre au 2 octobre 2010 (COMPLET) Séjour 2: 1er au 9 octobre 2010 (8 nuits) dont une à Istambul Hôtel Club Ali Bey, Belek\*\*\*\*

Village de vacances situé au coeur d'une pinède, en bordure de la belle plage de sable et de galets de Belek.

A 1 km du centre de Belek et à 35 km de l'aéroport d'Antalya. Durée du transfert: env. 40 minutes.

Transferts aéroport - hôtel - aéroport inclus.

Centre de Wellness: sauna et hammam compris dans le prix. Sur réservation à l'avance et paiement sur place, 12 cabines de

soins du corps et du visage (par exemple: 2 heures de gommage et massage, compter env. 50 à 70 euros).

Tennis: 4 courts en terre battue à disposition 6 heures par jour, durant 41/2 jours. Au total, 34 courts de tennis en terre battue. Divertissements: spectacles et animations (allemand, anglais, italien et ...turc bien entendu!)

Inscriptions et renseignements: Denyse du Pasquier Tél. **078 605 90 85** / denyse.dp@bluewin.ch

#### ESCAPADES 2010



#### CAMBRILS - ESPAGNE

#### Dimanche 18 avril au samedi 24 avril 2010

Défiant vents et marées, nuages de cendres et vols annulés, une trentaine de seniors intrépides sont partis perfectionner leur tennis et célébrer le dixième anniversaire de l'ARGT en Espagne.

C'est **Francine Oschwald** qui a eu l'idée de cette escapade et qui l'a organisée de main de maître, sous l'égide de l'ARGT qui a offert un bel apéritif.

Malgré les contretemps dus au volcan, le séjour a été des plus agréables: nous avons été bien logés et (trop!) bien nourris. Il a fait beau, la mer était fort belle et nos moniteurs très sympathiques. Et nous avons beaucoup joué, et même fait des progrès (pas seulement en tennis, d'ailleurs: nous avons bien pratiqué notre allemand!).

Profitant de ce que le tournoi ATP se jouait à Barcelone, quelquesuns d'entre nous sont allés chercher de l'inspiration auprès des grands champions, tandis que les autres admiraient les beautés architecturales de la ville.

Grâce à la méthode «Mental Match Play» de la prestigieuse «European Tennis Academy», nous avons à présent un mental à toute épreuve, et nous nous réjouissons de vous en faire la démonstration bientôt!

Magda Pavitt - Une participante ravie



# Buffet canadien de Saint-Sylvestre 2009

#### **APÉRO**

- 1. Amuse-queules divers / Valérie LUCCO
- 2. Terrine de foie de volaille / Noë YUGALA
- 3. Quiche aux poireaux / Ria et Lucien KLEINER PIGUET
- 4. Hoummos / Minouche BOUTROS
- 5. Viande séchée / Irène DIEBEN

#### **ENTRÉES**

- 1. Pâté en croûte / Jean-Michel DEPREZ
- 2. Pâté de viande / Jean-Marc GOTTRAUX
- 3. Sushis / Michel POUJOULAT et Michèle BONVALLAT
- 4. Quiche aux poireaux / Ria et Lucien KLEINER PIGUET
- 5. Salade mêlée / Gisèle HOFSTETTER
- 6. Pâté de poulet + coulis de tomate / Anna-Maria et Norbert WACHTER
- 7. Cake aux olives + cake aux anchois / Helga BALDACCI
- 8. Tortilla / Téresa et Manu AQUIAR
- 9. Salade de rampon / Claire-Lise SHEELER

#### **PLATS**

- 1. Gratin de légumes / Catherine et Charles HEBER
- 2. Haricots à la viande mode bernoise / Lili SCHURCH
- 3. Riz + viande au gingembre thaï / Noë YUGALA
- 4. Crevettes à la catalane / Monique GRAND
- 5. Roast beef / Bogdan IONESCU
- 6. Rôti de bœuf + riz / Céline et Jean-Pierre SCHAERER
- 7. Cog au vin / Cécile DARIOLI
- 8. Côtes plates mode Chuchu / Claude CHUARD
- 9. Poisson à la mode portugaise / Stella et José VENANCIO
- 10. Choucroute / Joachim MESTERMANN
- 11. Dinde rôtie / Reinhard PESCHKE

#### **PAIN + FROMAGES**

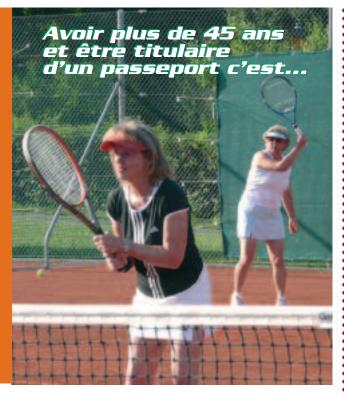
1. Fromage + pain / Renate ZWIESLECKER

#### **DESSERTS**

- 1. Mousse au chocolat / Michelle IMPERIALI
- 2. Cakes divers / Yarka et Lysiane
- 3. Tiramisu / Nanny TSCHANZ
- 4. Tarte aux pommes / Michel SAPEY
- 5. Tarte aux pommes / Roland CHEVALLEY
- 6. Tourte princesse / André BOSSON
- 7. Gâteau au chocolat / Anita GOTTRAUX
- 8. Tiramisu / Isabella et Mus NEZIRI
- 9. Mousse au chocolat / Evelyne GUIGON et Pierre MENETREY

CAFÉ + TISANE / Noë YUGALA





- PERMETTRE à des membres de jouer gratuitement dans des clubs différents
- BÉNÉFICIER du 1er mai au 30 avril des prestations offertes par nos sponsors et annonceurs

Commander un pass'seniors

C'EST AUSSI SOUTENIR la promotion du tennis senior

#### Pass'tennis seniors

Valable du 1er mai au 30 avril de l'année suivante

#### **Prestations offertes**

Droit de jouer gratuitement dans des clubs partenaires du 1er mai au 30 avril selon le règlement de chaque club; pour une majorité de clubs du 1er mai au 30 septembre puisqu'en hiver pas de terrains ou système de location en salle ou sous ballons.

Droit à des rabais et des privilèges octroyés par les sponsors et les annonceurs.

Droit de participation, selon les modalités d'inscription, aux activités seniors organisées par l'ARGT.

Droit à une gazette bi-annuelle.

#### Souscription

Remplir le formulaire annexé, le renvoyer avec une photo à l'adresse indiquée, verser le montant correspondant au compte postal ARGT 13-21609-5.

Les clubs suivants, selon leur règlement et leurs disponibilités, offrent à leurs membres titulaires la possibilité d'inviter un autre titulaire à jouer gratuitement

Avully, Bernex, Carouge, Collonge-Bellerive, Cologny, Drizia-Miremont, Genève-Champel, Genève-Eaux-Vives, Genthod, Grand-Saconnex, Lancy, Lancy-Fraisiers, Meyrin, Onex, Perly-Certoux, Petites Fontaines, Services Industriels, Soral, Troinex, Trois-Chêne, TC International, Vernier, Versoix, Veyrier Grand-Donzel



# **DESTINATIONS SANTÉ**

le spécialiste romand Thalasso, Wellness et Remise en Forme & Groupes accompagnés

Chavannes Centre CH-1279 Chavannes-de-Bogis Tél.: 022 / 960 95 60

Confédération Centre CH-1204 Genève Tél.: 022 / 318 66 70

www.argt.ch

### Inscriptions

Inscription pour le pass'seniors pour membre d'un club de l'ARGT

•
Nom
Prénom
Année de naissance
Adresse
NP Lieu
Tél.
Email
Club

A renvoyer avec une photo à:

☐ Licencié: Fr. 20,-□ Non licencié: Fr. 40,-

Association Régionale Genève Tennis CP 1104, 1211 Genève 5 Montant de l'inscription à régler au CCP: ARGT 12-21609-5